

Porównanie tłumaczeń Psalmów 138:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	JAHWE odpłaci* za mnie! JAHWE, Twoja łaska – na wieki, Nie odstęp od dzieł Twoich rąk!** *** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ dokończy : (1) dokona pomsty za mnie; (2) odpłaci, pod. G.

²⁾ Nie odstęp od dzieł Twoich rąk, מַעֲשֵׂי יָדָיו אֲלֵי־תִרְרָה , idiom (?): Nie pozostaw tych, których stworzyłeś.

³⁾ <x>220 10:3</x>; <x>560 2:10</x>; <x>570 1:6</x>